

CORALIA

4, Avenue des Alizés – Résidence Palmyra II

34300 CAP D'AGDE

☎: +33.(0)4.67.26.07.90

☎: +33.(0)4.67.26.67.72

E-Mail: contact@coralia-vacances.com

Site Internet: www.coralia-vacances.com

BULLETIN DE RÉSERVATION

BOOKING FORM / BUCHUNGSSCHEIN

NOM / NAME: PRÉNOM / FIRST NAME / VORNAME:

ADRESSE / ADDRESS:

CODE POSTAL / POSTCODE / POSTLEITZAHL: VILLE / TOWN / STADT:

PAYS / COUNTRY / LAND: TÉLÉPHONE: FAX:

E-MAIL:

PARTICIPANTS / GUESTS / TEILNEHMER: Nom, Prénom, Âge / Name, First name, Age / Name, Vorname, Alter

1	_____	6	_____
2	_____	7	_____
3	_____	8	_____
4	_____	9	_____
5	_____	10	_____

SÉJOUR / STAY / AUFENTHALT

DU SAMEDI / FROM SATURDAY / VON SAMSTAG:

AU SAMEDI / TO SATURDAY / BIS SAMSTAG:

TYPES DE LOGEMENTS / TYPE OF FLAT / WOHNUNGSTYP

RÉSIDENCES	STUDIO (1/2) 2 PIÈCES (2/4)	2 PIÈCES CABINE ou MEZZANINE 3 PIÈCES (4/6)	4 PIÈCES (6/8) 5 PIÈCES (8/10)
<u>CAGNES-SUR-MER</u>	<input type="checkbox"/> Studio (1/2)		
<i>Le Crystal</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 3 Pièces (4/6)	
<u>MANDELIEU - LA NAPOULE</u>			
<i>Carré Marine</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 3 Pièces (4/6)	
<u>FRÉJUS / SAINT-AYGULF</u>	<input type="checkbox"/> Studio (1/2)		
<i>Les Calanques du Parc</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 3 Pièces (4/6)	<input type="checkbox"/> 4 Pièces (6/8)
<u>CAP D'AGDE</u>			
<i>Palmyra Golf</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 3 Pièces (4/6)	
<i>Savanna Beach / Les Terrasses de Savanna</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 2 Pièces Cabine (4/6) <input type="checkbox"/> 2 Pièces Cabine côté mer (4/6)	<input type="checkbox"/> 4 Pièces (6/8)
<i>La Baie des Anges</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 2 Pièces Cabine côté parking (4/6) <input type="checkbox"/> 2 Pièces Cabine vue piscine, jardin ou lagon (4/6)	
<i>Samaria Village / Hacienda Beach</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 2 Pièces Mezzanine (4/6)	<input type="checkbox"/> 4 Pièces (6/8)
<u>VALRAS-PLAGE</u>			
<i>Alizéa Beach</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 2 Pièces Cabine (4/6)	<input type="checkbox"/> 4 Pièces (6/8)
<u>HOMPS</u>			
<i>Port Minervoais / Les Hauts du Lac</i>	<input type="checkbox"/> 2 Pièces (2/4)	<input type="checkbox"/> 3 Pièces (4/6)	<input type="checkbox"/> 4 Pièces (6/8) <input type="checkbox"/> 4 Pièces Piscine (6/8) <input type="checkbox"/> 5 Pièces (8/10) <input type="checkbox"/> 5 Pièces Piscine (8/10)

MONTANT DU SÉJOUR / AMOUNT OF STAY / BETRAG DES AUFENTHALTS

PRIX SÉJOUR / PRICE STAY / PREIS AUFENTHALT: €

25% D'ACOMPTE / DEPOSIT / ANZAHLUNG: €

Assurance annulation multirisque / Cancellation insurance multirisque / Mehrfachrisiko Stornierungsversicherung: oui non

4% du montant total du séjour / 4% of total amount of stay / 4% vom Gesamtpreis der Aufenthalt (minimum 20€ / at least 20€ / mindestens 20€): €

Frais de dossier / Booking fees / Buchungskosten 15 €

Total acompte + Assurance + Frais / Total amount of deposit + Insurance + Fees / Gesamtbetrag Anzahlung + Versicherung + Kosten: €

Solde à payer 1 mois avant la date d'arrivée / Balance payable 1 month before arrival / Restbetrag zahlbar 30 Tage vor dem Anreisetag: €

PAR CB N°: Cryptogramme Visuel (3 derniers chiffres au dos de la carte):

DATE EXP: TYPE: Visa Mastercard Eurocard

PAR CHÈQUE PAR MANDAT CASH VIREMENT BANCAIRE / BANK TRANSFER / BANKUBERWEISUNG :

BANQUE / BANK: CREDIT AGRICOLE DU LANGUEDOC

TITULAIRE DU COMPTE / ACCOUNT HOLDER / INHABER: BACOTEC GESTION SARL

CODE BANQUE / BANK CODE: 13506 CODE GUICHET / COUNTER BANK: 10000

N° COMPTE / ACCOUNT: 16102428000 CLÉ: 38 BANQUE / BANK: BUREAU BEZIERS ENTREPRISE CONSEIL

BIC: AGRIFRPP835 N° IBAN: FR76 1350 6100 0016 1024 2800 038

J'ai lu et j'accepte les conditions générales de vente, cette réservation devient effective dans la mesure de nos disponibilités et à réception de l'acompte.

I have read and accept the terms of the booking conditions. This reservation can only be accepted and validated according to our availabilities and after payment of your deposit.

Ich habe die allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Kenntnis genommen und akzeptiere sie. Gemäß der Verfügbarkeit wird diese Reservierung bei Erhalt der Anzahlung gültig.

Date et signature / Datum und Unterschrift:

CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION

PRIX:

Sont compris: l'eau, l'électricité, l'accès à la piscine.

Supplément à régler sur place:

- Taxe de séjour (selon tarif local),
- Linge de lit: 8 € / lit / semaine,
- Linge de toilette: 8 € / personne / semaine,
- Linge de cuisine: 8 € / semaine,
- Lits faits à votre arrivée: 8 € / lit (location de linge non comprise et sur réservation),
- Lit bébé: 18 € / semaine et sur réservation,
- Chaise haute: 18 € / semaine et sur réservation,
- Animal: 25 € / semaine - 1 animal maximum accepté par logement,
- TV: 45 € / semaine (uniquement pour Alizéa Beach et sur réservation),
- Ménage final: 40 € (studio); 45 € (appt. 2/4); 50 € (appt. 4/6); 55 € (appt. 6/8); 60 € (appt. 8/10)

Obligatoirement payant pour tout départ en dehors des horaires prévus, ou si le logement n'est pas rendu propre.

CAUTION:

A votre arrivée une caution de 300 € ou 500 € (selon résidence) vous sera demandée (par chèque, CB: Eurocard / Mastercard / Visa ou eurochèque, pas d'espèces).

Cette caution sera détruite sous 8 jours après votre départ et après vérification de votre logement. Les dégâts éventuels seront facturés.

Lors de votre arrivée; vous devez faire la vérification de l'état des lieux, et nous le remettre dans un délai de 24 heures dûment signé.

ANNULATION:

Dans tous les cas, des frais d'annulation de 40 € vous seront retenus.

- Jusqu'à 30 jours avant le séjour: Remboursement de la totalité des sommes versées.
- Entre 30 et 15 jours avant le séjour: 25% des sommes versées seront retenus.
- Entre 15 et 8 jours avant le séjour: 50% des sommes versées.
- Moins de 8 jours avant le séjour: Aucun remboursement.

Vous avez la possibilité de souscrire une assurance annulation multirisque (applicables pour les personnes figurant sur ce bulletin de réservation).

Voilà ci-joint le document de notre partenaire Mondial Assistance.

VOTRE SÉJOUR:

ARRIVÉE: Avant le 01/07 et à partir du 01/09 : entre 16h et 18h

Du 01/07 au 31/08 : entre 17h et 19h

Merci de nous informer en cas d'arrivée tardive.

DÉPART : De 8h à 10h

L'affectation définitive de votre logement vous sera communiquée le jour de votre arrivée.

Les logements légèrement adaptés aux personnes handicapées offrent un équipement différent par rapport aux logements standards.

Nous vous demandons de respecter le nombre d'occupants prévus dans le descriptif de chaque logement sous peine de rupture du contrat de location.

La direction se réserve le droit d'expulsion de locataires en cas de non-respect du règlement intérieur des résidences.

COMMENT RÉSERVER VOTRE SÉJOUR:

Remplissez votre bon de réservation en vous renseignant au préalable auprès de nos services sur nos disponibilités, joignez un acompte de 25%; expédiez le tout à l'adresse indiquée au verso. Une confirmation de votre réservation vous sera envoyée. 1 mois avant votre arrivée, merci de nous faire parvenir le solde de votre séjour. Vous recevrez un BON D'ÉCHANGE en retour.

GENERAL BOOKING CONDITIONS

PRICE:

Inclusive: water, electricity, swimming- pool access

Extra to be paid on the spot:

- Local Taxes (according to the local tariff),
- Bed linen: 8 € / week / bed,
- Towels: 8 € / week / person,
- Kitchen linen: 8 € / week,
- Beds made up before your arrival: 8 € / Bed (Bed linen not included, and on request),
- Cot: 18 € / week and on request,
- Baby chair: 18 € / week and on request,
- Animal: 25 € / week – 1 maximum animal accepted per accommodation,
- TV: 45 € / week (only for Alizéa Beach and on request),
- Final Cleaning: 40 € (studio); 45 € (appt. 2P); 50 € (appt. 3P); 55 € (appt. 4P); 60 € (appt.5P)

Always payable in case of departure outside the scheduled hours, or when the accommodation is not clean.

DEPOSIT:

On your arrival we ask for a deposit of 300 € or 500 € according to the residence (by Credit card: Eurocard / Mastercard / Visa, check, euro check, no cash).

This deposit will be destroyed within 8 days after your departure and after checking the accommodation. Any damage or uncleanness will be deducted from your deposit.

On your arrival; you are requested to check the inventory, and give us back the signed form within 24H.

CANCELLATION:

In all cases you will be charged 40 € for cancellation fees.

- Until 30 days before the stay: Reimbursement of the total amount.
- Between 30 and 15 days before the stay: 25% of the deposit will be charged.
- Between 15 and 8 days before the stay: 50% of the deposit will be charged.
- Less than 8 days: No reimbursement.

You can take out a multiple-risk cancellation insurance (applicable for the persons reserving on this booking form).

See enclosed the form of our partner Mondial Assistance

YOUR STAY:

ARRIVAL: Before 01/07 and after 01/09: From 4 pm until 6 pm

Between 01/07 and the 31/08: From 5 pm until 7 pm

Please inform us in case of late arrival.

DEPARTURE: Between 8 am and 10 am.

The definitive affectation of your accommodation will be communicated the day of your arrival.

The accommodations for handicapped persons offer an adapted and different equipment compared to the standard accommodations.

You must respect the maximum capacity of persons for the accommodation; otherwise the contract will be broken. The direction reserves the right of expulsion in case of non-respect of the house rules.

HOW TO BOOK YOUR ACCOMMODATION:

Send us back the booking form with a deposit of 25% of the total amount. You will receive a confirmation of your booking.

One month before your arrival, send us the balance of the payment.

You will then receive the voucher necessary for your arrival.

ALLGEMEINE RESERVIERUNGSBEDINGUNGEN

PREISE:

Sind inbegriffen: Wasser, Strom, Zutritt zu dem Pool.

Ist nicht inbegriffen und am Ort zahlbar:

- Kurtaxe (gemäß örtlicher Preis),
- Bettwäsche: 8 € pro Bett / Woche,
- Handtücher: 8 € pro Pers. / Woche,
- Küchen Wäsche: 8 € / Woche,
- Gemachte Bette bei Ankunft: 8 € / Bett (Bettwäsche nicht inbegriffen, und zur Anfrage),
- Kinderbett: 18 € / Woche und zur Anfrage,
- Kinderstuhl: 18 € / Woche und zur Anfrage,
- Tier: 25 € / Woche – 1 Tier maximal pro Wohnung,
- TV: 45 € / Woche (nur für Alizéa Beach und zur Anfrage),
- Endreinigung: 40 € (Studio); 45 € (Wohnung 2P); 50 € (Wohnung 3P); 55 € (Wohnung 4P); 60 € (Wohnung 5P)

Berechnet für jede Abreise außerhalb der vorhergesehene Zeitpläne, oder wenn die Wohnung nicht sauber ist.

KAUTION:

Bei der Ankunft 300 € oder 500 € gemäß Residenz (mit Kreditkarte: Eurocard / Mastercard / Visa, Scheck, Euroscheck, kein Bargeld).

Die Kautions (Scheck, Euroscheck oder Kreditkarte) wird die Woche nach Ihrer Abfahrt zerstört, nach Überprüfung des Mietobjekts. Eventueller Schaden oder Beschädigungen werden in Rechnung gestellt.

Bei Ihrer Ankunft ist das Inventar zu überprüfen, und unter 24 Stunden unterschrieben zurück zu bringen an der Rezeption.

STORNIERUNGSBEDINGUNGEN:

In jeden Fall 40 € erforderlich. (Stornierungskosten)

- Bis 30 Tage vor der Anreise: Zurück Erstattung der bezahlten Summen.
- Ab 30 bis 15 Tage vor der Anreise: 25% der bezahlten Summen sind nicht zurückerhaltbar.
- Ab 15 bis 08 Tage vor der Anreise: 50% der bezahlten Summen sind nicht zurückerhaltbar.

- Weniger als 8 Tage vor der Anreise: Keine Rückerstattung.

Sie können eine Mehrfachrisiko Stornierungsversicherung abschliessen (Gültig für die Person die auf diesem Buchungsformular stehen).

Sehe das beigeschlossene Formular unserem Partner Mondial Assistance.

AUFENTHALTSBEDINGUNGEN:

ANREISE: Bis dem 01/07 und von dem 01/09 ab: Zwischen 16 und 18 Uhr

Von 01/07 bis 31/08: Zwischen 17 und 19 Uhr

Bitte uns benachrichtigen falls Verspätung.

ABREISE: zwischen 8 Uhr and 10 Uhr.

Die endgültige Zuteilung Ihrer Unterkunft wird Ihnen am Tag Ihrer Ankunft mitgeteilt.

Die Unterkünfte für Behinderte bieten angepasste und unterschiedliche Ausrüstung im Vergleich zum Standard anderer Unterkünfte.

Die Belegung von dem Mietobjekt darf die angegebene Personenzahl nicht überschreiten anderenfalls wird dieser Vertrag rechtlich unwirksam.

Die Direktion behält sich bei Nichtbeachtung das Recht zur Ausweisung vor.

BUCHUNGSBEDINGUNGEN:

Senden Sie uns Ihr Buchungsformular mit einer Anzahlung von 25%

Sie bekommen eine Reservierungsbestätigung

Einen Monat vor der Ankunft ist der Restbetrag erforderlich.

Sie bekommen dann von uns den Reisevoucher.